

Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Пятая сессия

Маастрихт, Нидерланды, 30 июня и 1 июля 2014 года

Извлечение из добавления к докладу о работе пятой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2014/2/Add.1)*

Решение V/9j о соблюдении Румынией

Принято на пятой сессии Совещания Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Совещание Сторон,

действуя в соответствии с пунктом 37 приложения к его решению I/7 о рассмотрении соблюдения,

принимая к сведению доклад Комитета по вопросам соблюдения, действующего в рамках Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (ECE/MP.PP/2014/9), а также выводы Комитета по сообщению АССС/С/2010/51 (ECE/MP.PP/С.1/2014/12, вскоре будет выпущен), касающиеся стратегии Румынии в области атомной энергетики и планируемого строительства атомной электростанции,

будучи обнадежено готовностью Румынии конструктивно обсуждать с Комитетом соответствующие вопросы соблюдения,

1. *одобряет* нижеследующие выводы Комитета по сообщению АССС/С/2010/51:

а) поскольку компетентные органы не дали никакого ответа на два из трех запросов автора сообщения о предоставлении информации в связи с процессом принятия решений относительно запланированного строительства новой АЭС, Комитет делает вывод, что соответствующая Сторона не соблюла положения пункта 1 статьи 4 в сочетании с положениями пунктов 2 и 7 Конвенции;

* Полный текст добавления к докладу о работе пятой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.PP/2014/2/Add.1) на английском, французском и русском языках доступен на http://www.unece.org/env/pp/aarhus/mop5_docs.html#/.

b) что касается третьего запроса автора сообщения о предоставлении информации, то, не обеспечив предоставление в распоряжение общественности запрошенной информации относительно возможных мест расположения АЭС и не обосновав надлежащим образом свой отказ раскрыть запрошенную информацию со ссылкой на одно из оснований, предусмотренных в пункте 4 статьи 4 Конвенции с учетом общественного интереса, которому служит раскрытие информации, соответствующая Сторона не соблюла пункты 1 и 4 статьи 4 Конвенции;

c) не предоставив общественности достаточно времени для ознакомления с проектом энергетической стратегии 2007 года и представления замечаний по нему, соответствующая Сторона не соблюла положения статьи 7 в сочетании с пунктом 3 статьи 6 Конвенции;

2. *рекомендует* соответствующей Стороне:

a) принять необходимые законодательные, нормативные и административные меры для обеспечения того, чтобы государственные должностные лица были обязаны в строгом соответствии с законом и под страхом судебного принуждения:

i) отвечать на запросы представителей общественности о предоставлении доступа к экологической информации в кратчайшие сроки и не позднее чем через месяц после представления запроса, а в случае отказа – указывать его причины;

ii) толковать основания для отказа в доступе к экологической информации ограничительным образом, принимая во внимание заинтересованность общественности в получении такой информации, и указывать, приводя причины для отказа, каким образом заинтересованность общественности в получении информации была принята во внимание;

iii) предусматривать разумные временные рамки, соизмеримые с характером и сложностью документа, для ознакомления общественности с проектами стратегических документов, на которые распространяется действие Конвенции, и для представления замечаний по ним;

b) предоставлять государственным органам надлежащую информацию об изложенных выше обязанностях и организовывать для них соответствующую подготовку;

3. *предлагает* соответствующей Стороне периодически представлять Комитету (а именно представить 31 декабря 2014 года, 31 октября 2015 года и 31 октября 2016 года) подробную информацию о дальнейшем прогрессе в осуществлении изложенных выше рекомендаций;

4. *обязуется* рассмотреть сложившуюся ситуацию на своей шестой сессии.